

That he had consulted the Clerk of the House who expressed the opinion that the said ruling put too narrow a construction on the Order of Reference. That in deference to such opinion he now withdraws the said ruling and rules that the committee has power to send for persons, records and papers and to examine witnesses, under the Order referring Bill No. 4, to the committee.

Consideration was then given to the request of Mr. Chevrier that Mr. Paul de Martigny be summoned as a witness for the next meeting.

On motion of Mr. MacInnis, Mr. de Martigny was ordered to be summoned for Wednesday, March 21 at 11 a.m.

The request made by Mr. Pouliot to have Canon Emile Chartier summoned was taken under consideration and stands as a notice of motion for later consideration.

The committee decided to call as witnesses, in addition to Mr. de Martigny, Messrs. L. Gerin, Chief of Debates Translation Branch and Hector Carbonneau, Chief of General Translations Branch, House of Commons.

The meeting adjourned till Wednesday, March 21, at 11 a.m.

A. A. FRASER,  
*Clerk of the Committee.*

HOUSE OF COMMONS,  
Wednesday, March 21, 1934.

The meeting came to order at 11 a.m., Mr. Lawson presiding.

Members present, Messrs. Lawson, Laurin, MacInnis, Pouliot, Chevrier and Bowman.

The committee again took under consideration Bill No. 4, An Act respecting the Bureau of Translations.

Mr. Paul de Martigny (alias Pierre Lefort), Special Reporter for La Presse newspaper, was called and examined.

Witness discharged.

Mr. L. GERIN, Chief, Debates Translation Branch of the House of Commons, was called, examined and released.

Mr. C. W. BLAND, Civil Service Commissioner was called and examined with respect to a statement prepared by him of translators in the public service.

Statement filed.

Witness released.

It was agreed that the following witnesses be called for the next meeting, namely; C. W. Bland, Civil Service Commissioner, Hector Carbonneau, Chief, General Translation Branch, O. Chaput, Head Translator, Bureau of Statistics, and possibly other witnesses to be named by Mr. Chevrier.

Mr. Pouliot gave notice that he withdrew his application to have Canon Chartier called as witness.

Mr. Laurin gave notice that on consideration of the cognate clause of the Bill he would move an amendment that: "All translators or other employees transferred to the Bureau as herein or by regulations or orders in council provided, shall be paid at rates not less than the rates such persons were receiving prior to their transfer to the bureau.

The meeting adjourned at 1 p.m. till Wednesday, March 28, at 11 a.m.

A. A. FRASER,  
*Clerk of the Committee.*